

Quattro

NÁVOD K OBSLUZE



BLAUBERG
Ventilatoren

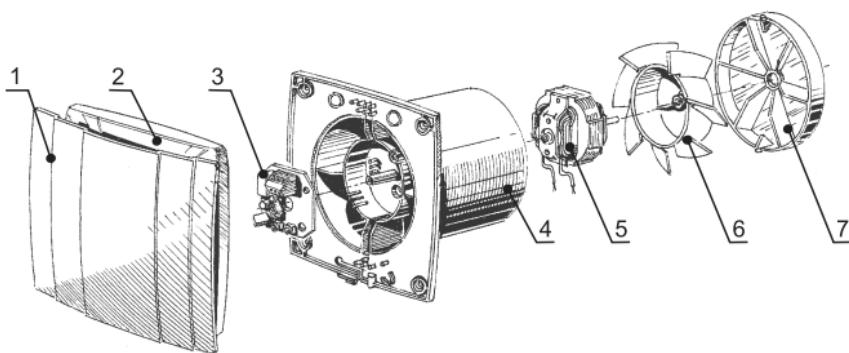
CZ

Úvod

Tento uživatelský manuál obsahuje technické specifikace, návod k obsluze a certifikaci ventilátoru „Quattro“, dále obsahuje také podrobnosti týkající se montáže vybavení a pravidlech používání, která jsou důležitá pro správnou a bezpečnou funkci ventilátoru.

Použití

Ventilátory „Quattro“ jsou navrženy pro ventilaci soukromých a veřejných prostor, které jsou v zimě vytápěny. Ventilátory mohou být instalovány na zeď nebo na do stropu (obr. 6 a 7). Tento produkt je navržen k nepřetržité operaci, bez odpojení od el. sítě. Vzhled ventilátorů je neustále upravován a zlepšován, tudíž některé modely se mohou lišit od modelů zobrazených v tomto manuálu. Ventilátor dodávaný s časovačem a ventilátor dodávaný s časovačem a snímačem vlhkosti jsou zobrazeny na obr. 1.



Obr. 1

1 – Přední panel, 2 – krycí deska, 3 – časovač,
4 – kryt, 5 – elektromotor, 6 – rotor, 7 –zpětná klapka



BLAUBERG

CZ

Dodávaná sada

Dodávaná sada zahrnuje:

- Ventilátor - 1 kus
- Uživatelský manuál
- Šrouby s hmoždinkami - 4 kusy
- balení

Hlavní charakteristiky

Značení ventilátorů, jejich parametry, fyzické nastavení, celkové a montážní rozměry naleznete v tabulce 1, 2 a na obrázcích 1,2.

Ventilátory jsou navrženy k připojení k síti se střídavým proudem 220-240V, 50Hz.

Tabulka 1

Typ	Max. Průtok vzduchu m ³ /h	Max. Tlak, Pa	Příkon Watt	Otačky/min.	Úroveň hluku dBA
Quattro 100	88	33	14	2300	33
Quattro 125	167	50	16	2400	34
Quattro 150	265	78	24	2400	37

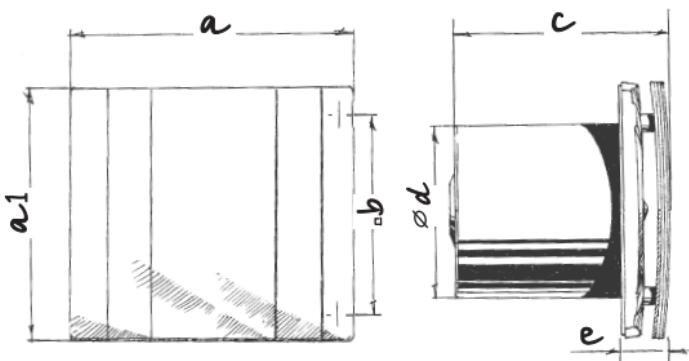
Ventilátory jsou navrženy pro použití v prostorách, kde je teplota vždy v rozmezí od 0°C do +45°C.

Ventilátory nezpůsobují rušení radiového, televizního nebo video zařízení.

Quattro High Tech je dodáván s hliníkovým předním krytem.

Tabulka 2

Typ	Rozměry, mm						Váha, kg
	a	a1	b	c	d	e	
Quatro 100	171	151	108	128	100	32	0,56
Quattro 125	201	178	113	136	125	35	0,73
Quattro 150	236	207	165	157	150	38	0,9



Obr. 2

Možnosti nastavení ventilátoru jsou zobrazeny v tabulce 3.

Tabulka 3

	Základní model	S	T	ST	H	SH
Nastavitelný časovač (2-30 min.)			●	●		
Časovač se snímačem vlhkosti					●	●
Šňůrový vypínač		●		●		●
Zpětná klapka	●	●	●	●	●	●

Bezpečnostní požadavky

Úroveň ochrany proti přístupu k nebezpečným částem a proti vniku vody je IP34.

Před připojením ventilátoru k el. síti se, prosím, ujistěte, že ventilátor nemá viditelně poškozený rotor a kryt, dále zkонтrolujte, zda se v prostoru krytu nenachází žádné cizí předměty, které by mohli poškodit listy rotoru.

Připojení k el. síti by mělo být prováděno kvalifikovaným elektrikářem, který je k takovéto činnosti oprávněn, a který si přečetl tento manuál.

Udržba a oprava ventilátoru musí být prováděny až po jeho odpojení od el. sítě.

ZÁKAZ!

Používání ventilátoru, v podmínkách s teplotou jinou, než specifikovanou, nebo v místech s agresivními nečistotami ve vzduchu a ve výbušném prostředí, je zakázáno.

Montáž a příprava k používání

POZOR:

Montáž a připojení ventilátoru (viz obr. 5-8) by měly být prováděny při odpojení od elektřiny. Různá schémata připojení k el. síti jsou zobrazeny na obr. 3.1 - 3.3. Časovač ventilátoru je udržován

pod proudem. Úpravy časovače by měly být prováděny pouze pokud je ventilátor odpojen od el. sítě.

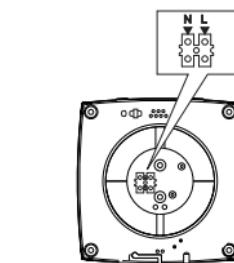
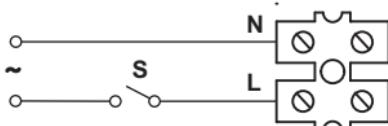
Připojení ventilátoru k el. síti je provedeno přes vnitřní spínač, který je zabudovaný do pevného vedení s mezerou mezi kontakty ne méně než 3mm na všech pólech. Směr průtoku vzduchu by měl být stejný jako směr šipek umístěných na krytu ventilátoru.

Schéma připojení ventilátoru k el. síti



Připojení ventilátoru se zabudovaným spínačem

Obr. 3.1



Připojení ventilátorů série
100/125/150 S

Schéma připojení ventilátoru, kde není zabudovaný spínač a S znamená externí spínač

Obr. 3.2

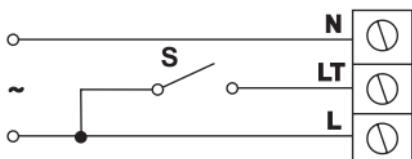
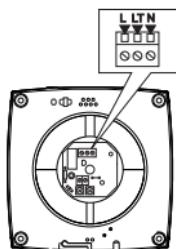


Schéma připojení ventilátoru dodávaného s časovačem/s časovačem a snímačem vlhkosti, společně se zabudovaným spínačem

Obr. 3.3

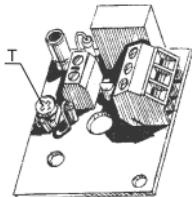


Zapojení ventilátorů série
100/125/150
T, H, ST, SH



BLAUBERG

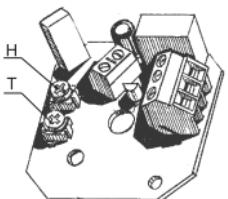
CZ



Ventilátory dodávané s časovačem začínají pracovat jakmile je ovládací napětí dodáváno LT vstupu. Poté co je ovládací napětí vypnuto, ventilátor pokračuje v chodu po čas, který nastaven na časovači (v rozmezí od 2 do 30 min). Úprava nastavení časovače se provádí otáčením potenciometru T, ve směru hodinových ručiček k rozšíření času vypnutí nebo proti směru hodinových ručiček ke snížení doběhového času. (obr. 4.1)

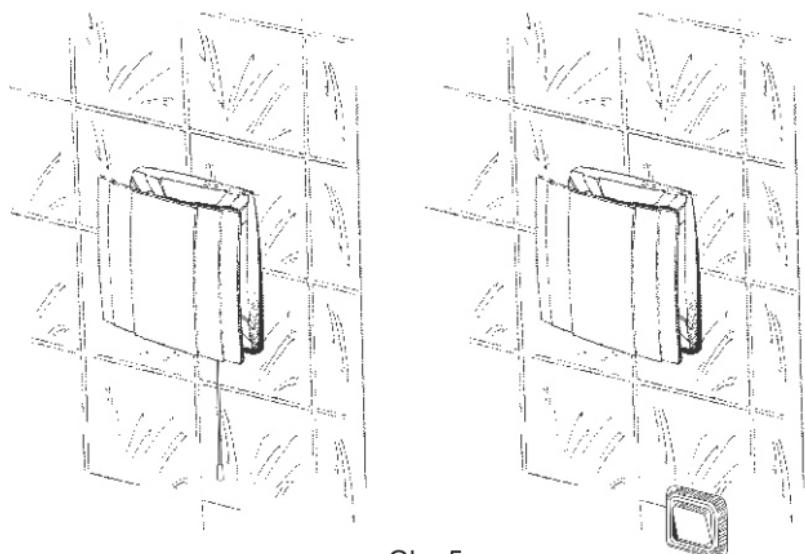


Obr. 4.1.

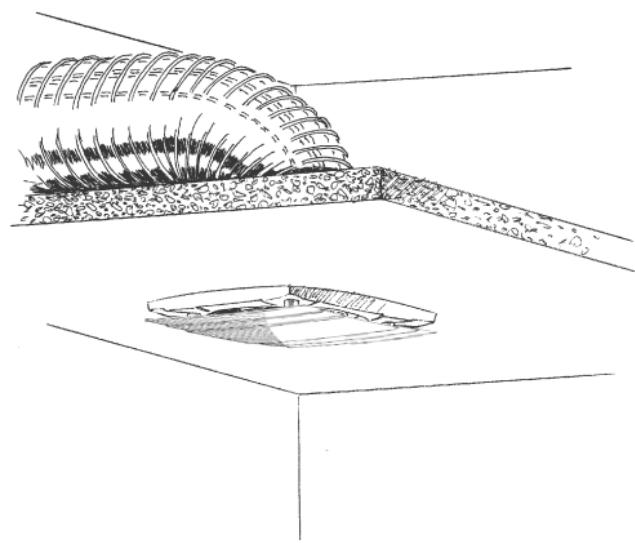


Obr. 4.2.

Ventilátory dodávané s časovačem a snímačem vlhkosti začínají pracovat jakmile ovládací napětí dodáváno LT vstupu nebo když je překročena nastavená úroveň vlhkosti H (ta může být nastavena v rozmezí od ~60% do ~90%). Poté co je ovládací napětí vypnuto nebo je vlhkost snížena pod nastavenou úroveň, ventilátor pokračuje v chodu po čas, který nastaven na časovači (v rozmezí od 2 do 30 min). Úprava nastavení se provádí otáčením potenciometru T a H, ve směru hodinových ručiček k rozšíření času vypnutí a ke zvýšení prahu vlhkosti nebo proti směru hodinových ručiček ke snížení doběhového času a ke snížení prahu vlhkosti.



Obr. 5

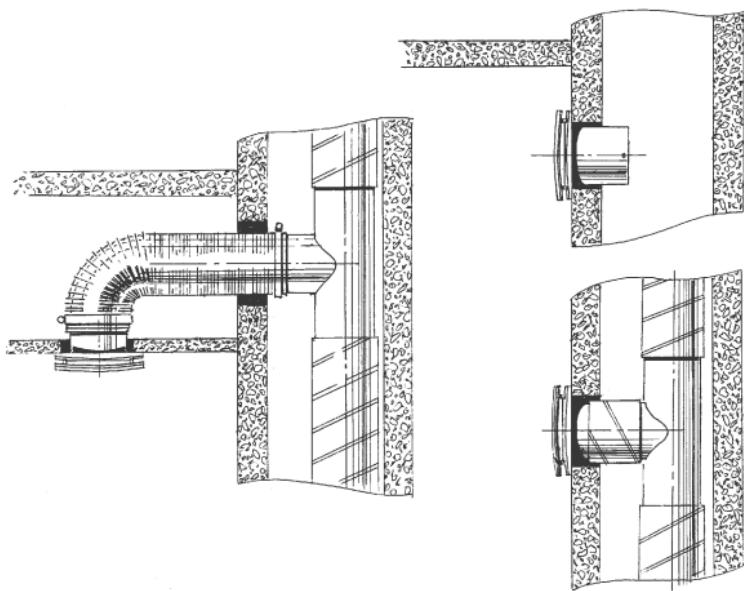


Obr. 6

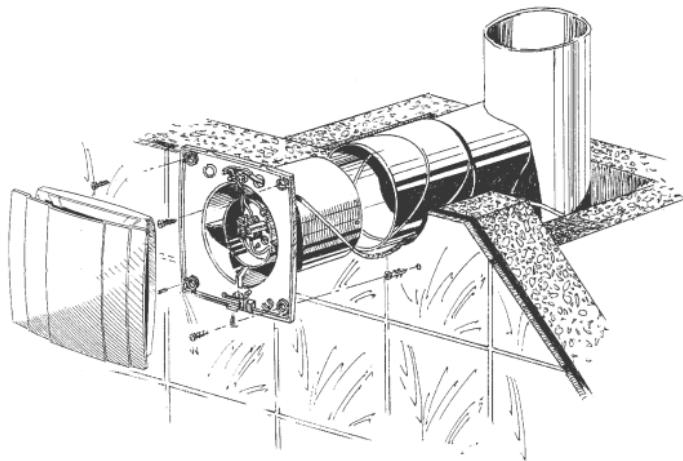


BLAUBERG

CZ



Obr. 7



Obr. 8

Údržba

Údržba ventilátoru by měla být prováděna pouze po odpojení ventilátoru od el. sítě.

Povrch ventilátoru je třeba od prachu a špínky čistit pravidelně. Čištění je prováděno měkkým hadříkem za použití saponátového roztoku.

Listy rotoru vyžadují pečlivé čištění každých šest měsíců. Před čištěním přidržte vedení rotoru k jeho odejmutí od násady motoru.

Dejte pozor, aby se tekutina nedostala do elektrického motoru. Po vyčištění povrch dosucha vytřete.



BLAUBERG

CZ

Záruka výrobce

„Quatro“ ventilátory splňují všechny evropské regulace a standardy jako jsou direktivy Nízkého napětí a Elektromagnetické kompatibility. Výrobce garantuje funkčnost ventilátoru po dobu 2 let, která začíná ode dne prodeje zákazníkovi, za předpokladu, že jsou dodrženy všechny pravidla přepravy, skladování, instalace a provozu.

Jednotka může být vyměněna prodejcem

Pokud chybí datum prodeje, počítá se záruční doba od data výroby.

POZOR

Výrobce není odpovědný za škody způsobené špatným používáním jednotky nebo neodbornou manipulací.
Vlastník jednotky je povinen dodržovat pokyny dané v tomto manuálu.



Záruční list





BLAUBERG

*Model ventilátoru (podtrhněte vyhovující typ)
Je schopen provozu.*

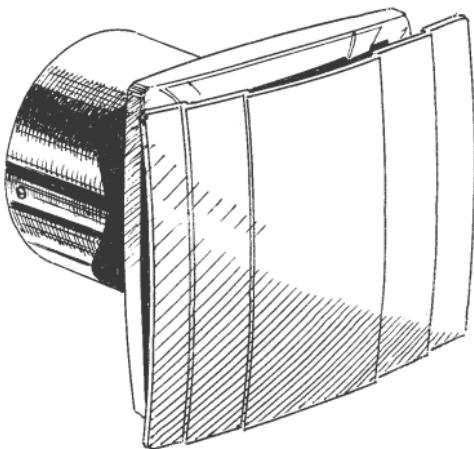
Quatro 100
Quattro Hi-Tech 100
Quattro Platinum 100
Quattro 125
Quattro Hi-Tech 125
Quattro Platinum 125
Quattro 150
Quattro Hi-Tech 150
Quattro Platinum 150

Datum prodeje

Datum vystavení

Prodejce: **Klima Rapid**
Libušská 826/227a
Praha 4
142 00

Razítko a podpis:



Quattro

USER'S MANUAL



BLAUBERG
Ventilatoren

EN

Introduction

This operating manual is combined with technical specification, user's manual and Quattro" fan certificate. This manual also includes details regarding the installation of equipment as well as rules and precautions that are important for proper and safe operation of fan.

Application

The "Quattro" fans are designed for ventilation of residential and public premises which are heated during winter time. The fans can be mounted on walls or ceiling (see fig. 6, 7). These fans are designed for extended operation without being disconnected from power supply network. Construction design of fans is constantly upgraded.

Therefore some models may turn out to be different from the ones described in current document.

The fan device supplied with timer and the fan device supplied with timer and humidity sensor is shown on fig.1.

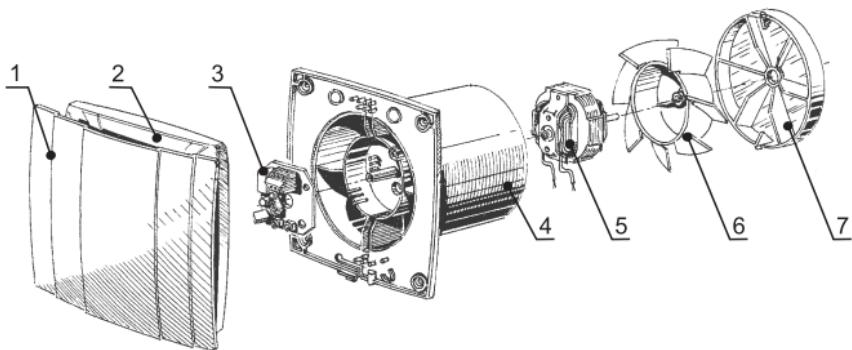


Fig.1

*1 – front panel, 2 – cover plate, 3 – timer, 4 – case,
5 – electric motor, 6 – impeller, 7 – back valve*



BLAUBERG

EN

Delivery set

Delivery set includes:

- fan (1 piece);
- user's manual;
- screws with dowels (4 pieces);
- packing box.

Main characteristics

Designation of fans, their parameters, physical configuration, overall and connecting dimensions are listed in tables 1, 2 and are shown on figures 1, 2.

The fans are designed for connecting to AC 220-240V, 50 Hz network.

Table 1

Type	Max. air flow capacity, m ³ /h	Max. pressure, Pa	Nominal rating power, W	Rotation frequency, min ⁻¹	Noise level, dB(A)
Quatro 100	88	33	14	2300	33
Quatro 125	167	50	16	2400	34
Quatro 150	265	78	24	2400	37

The fans are designed for use in premises with temperature ranging from 0°C to +45°C.

The fans do not cause interference with radio-, TV- or video- equipment.

The Quattro Hi-tech model is supplied with aluminium front plate.

Service life is no less than 5 years.

Table 2

Type	Dimensions, mm						Weight, kg
	a	a1	b	c	d	e	
Quatro 100	171	151	108	128	100	32	0,56
Quattro 125	201	178	113	136	125	35	0,73
Quattro 150	236	207	165	157	150	38	0,9

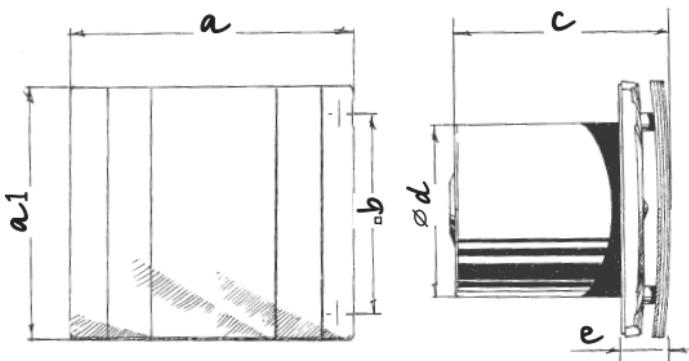


Fig. 2

Fan configuration options are shown in table 3.

Table 3

	Basic model	S	T	ST	H	SH
Adjustable timer (2-30 min)			●	●		
Timer with humidity sensor					●	●
Pull-cord switch		●		●		●
Back valve	●	●	●	●	●	●

Safety requirements

Protection rating from access to dangerous parts and water penetration for fans is IP 34.

Before connecting the fan to the power supply network, please make sure that the fan does not have any visible impeller and case damage and also make sure that there aren't any foreign objects inside the wheel space of a case that may damage the impeller blades.

Electrical connecting should be done by a qualified electrician who is authorized to carry out such works and has already examined this operating manual.

Maintenance and repair of a fan shall be performed only after the fan is disconnected from the power supply network.

PROHIBITED: Fan operation in conditions beyond the specified temperature range or in premises with aggressive impurities in the air and in explosive environment is prohibited.

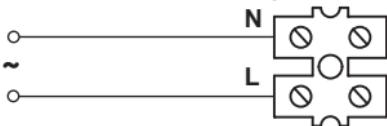
Installation and preparation for operation

WARNING: Mounting and connecting of the fan (see fig. 5-8) should be done with disconnected power network only.

Different schemes of fan connection to the power network are shown on fig. 3.1-3.3. Fan timer circuit is kept alive. Adjustment of timer should be made only when the fan is disconnected from the power network.

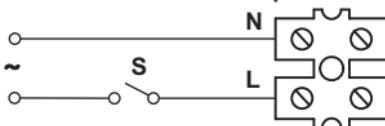
Connection of the fan to the power network shall be done via an internal switch built into a fixed wiring with clearance between the dead contacts no less than 3mm on all poles. Air flow direction should match the direction of an arrowhead placed on the fan case.

schemes of fan connection to the power network



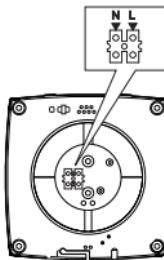
Connection scheme for a fan supplied with a built-in switch

Fig. 3.1

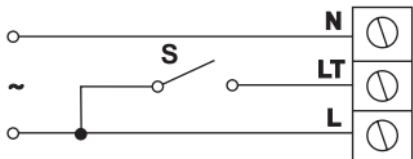


Connection scheme for a fan without a built-in switch, where S – stands for an external switch

Fig. 3.2

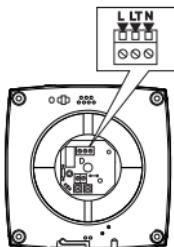


100/125/150 S series fan connection



Connection scheme for a fan supplied with a timer/with a timer and humidity sensor together with a built-in switch

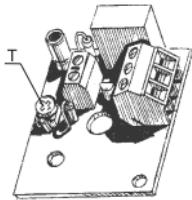
Fig. 3.3



100/125/150 T, H, ST, SH series fan connection



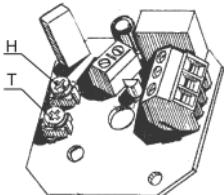
BLAUBERG



A fan supplied with a timer starts working after the control voltage is supplied to the LT input. After the control voltage is off, fan will keep running for the time set by the timer ranging from 2 to 30 minutes. Timer adjustments are made by rotating of the potentiometer T clockwise in order to extend turn-off delay time or counter-clockwise in order to reduce turn-off delay time (fig.4.1)



Fig. 4.1



A fan supplied with a timer and a humidity sensor starts working after the control voltage is supplied to the LT input or when the specified humidity level H (which can be regulated from ~60% to ~90%) is exceeded. After the control voltage is off or after the humidity level has decreased the fan will keep running for the time set by the timer ranging from 2 to 30 minutes. Adjustments are made by rotating of the potentiometer H and T clockwise in order to increase or counter-clockwise in order to reduce humidity threshold and turn-off delay time respectively. The potentiometer regulator should be turned to position Hmax in order to set the maximum humidity level of 90%.

Fig. 4.2

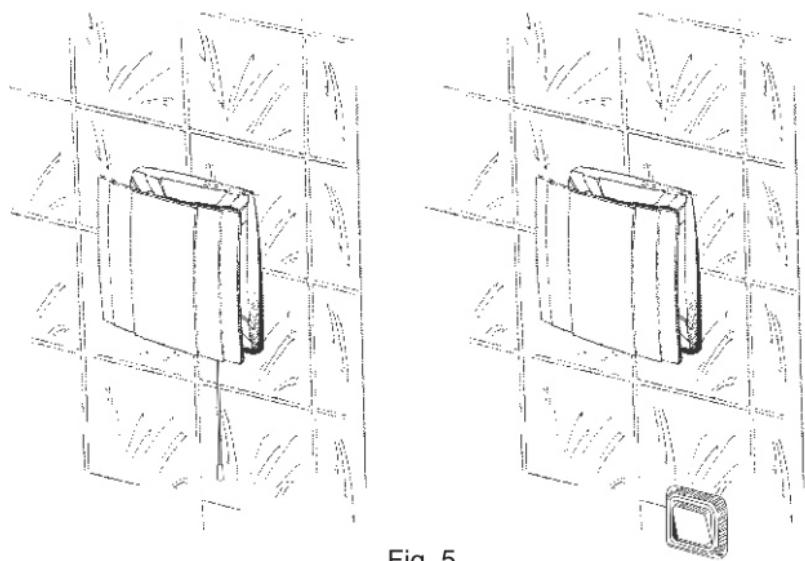


Fig. 5

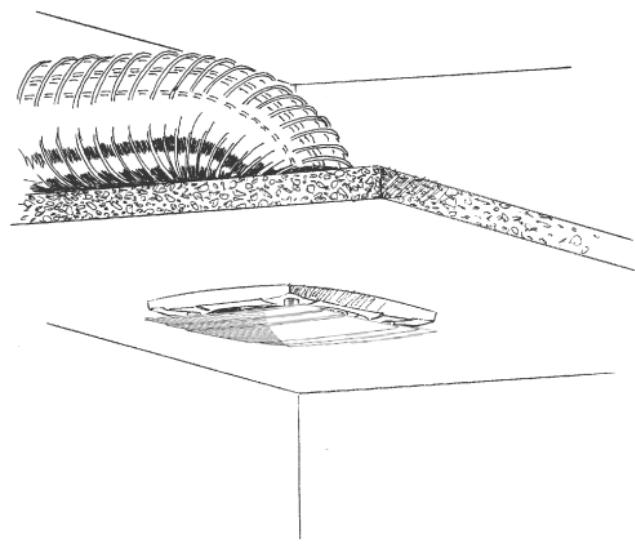


Fig. 6



BLAUBERG

EN

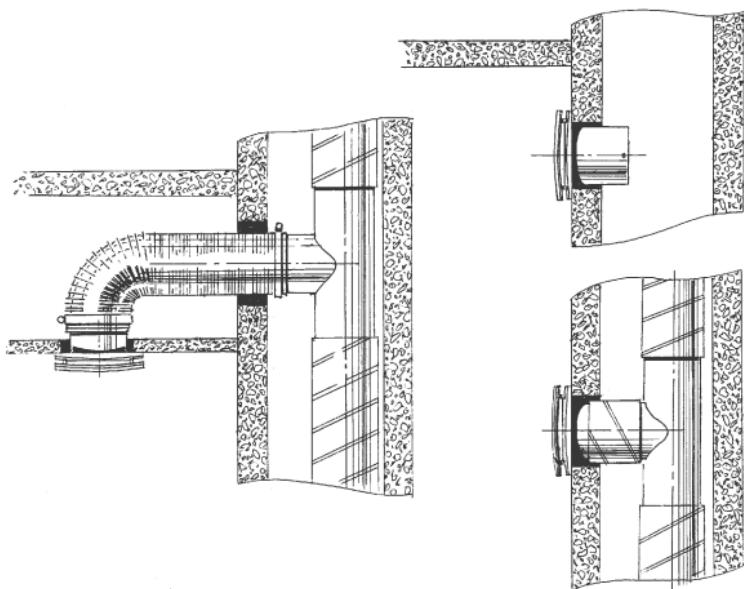


Fig. 7

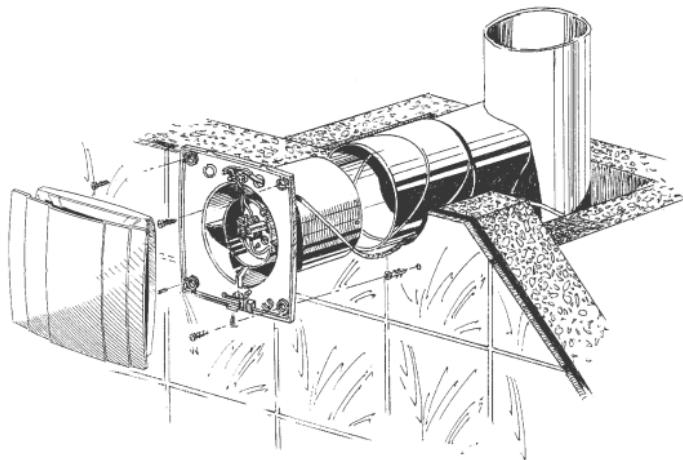


Fig. 8

Maintenance

Fan maintenance should be performed only after the fan is disconnected from the power supply network.

Fan surfaces need to be cleaned regularly from dirt and dust. Cleaning is made with soft cloth with the usage of water solution and washing agent.

The impeller blades require thorough cleaning every six months. Hold on to an impeller boss to remove the impeller from the motor shaft before cleaning it.

Ingress of liquid to electric motor must be avoided. After cleaning the surface must be wiped dry.



BLAUBERG

EN

Manufacturer's warranty

"Quattro" fans fully comply with European regulations and standards such as Low Voltage and Electromagnetic Compatibility directives. The manufacturer guarantees stable work of the fan for a period of five years starting from the date of sale through the retail distribution network provided that transportation, storage, mounting and operation instructions have been observed.

The unit can be exchanged by the Seller.

If proof of sales date is absent, warranty period is calculated from the production date.

WARNING:

Manufacturer is not responsible for damages resulting from misuse of the unit or gross mechanical alteration. Owner of the unit must follow the guidelines set forth in the manual.



WARRANTY CERTIFICATE





BLAUBERG

Type of fan (*underline the chosen type*)
Ready for operation

Quattro 100
Quattro Hi-Tech 100
Quattro Platinum 100
Quattro 125
Quattro Hi-Tech 125
Quattro Platinum 125
Quattro 150
Quattro Hi-Tech 150
Quattro Platinum 150

Date of sale

Date of issue

SELLER

Stamp of the acceptance inspector